ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Απριλίου 1992

σχετικά με ένα μεταβατικό πρόγραμμα προσανατολισμού του αλιευτικού στόλου (1992) που υποβλήθηκε από τη Δανία στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 του Συμβουλίου

(Το κείμενο στη δανική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(92/365/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 της 18ης Δεκεμβρίου 1986 περί των κοινοτικών μέτρων για τη βελτίωση και προσαρμογή των διαρθρώσεων του τομέα της αλιείας και υδατοκαλλιέργειας [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3944/90 [2], και ιδίως το άρθρο 4,

Εκτιμώντας:

ότι, στις 30 Απριλίου 1991, η κυβέρνηση της Δανίας υπέβαλε στην Επιτροπή πολυετές πρόγραμμα προσανατολισμού του αλιευτικού στόλου για την περίοδο 1992-1996, αποκαλούμενο στο εξής «πρόγραμμα», σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86· ότι έδωσε αργότερα πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με το πρόγραμμα·

ότι πρέπει να εξεταστεί, λαμβανομένης υπόψη της προβλεπτής εξελίξεως των αλιευτικών πόρων, της αγοράς προϊόντων αλιείας και υδατοκαλλιέργειας, των μέτρων που λαμβάνονται στο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής και των κατευθυντήριων αυτής, κατά πόσον το πρόγραμμα πληροί τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 και αποτελεί κατάλληλο πλαίσιο για κοινοτικές και εθνικές χρηματοδοτικές ενισχύσεις του τομέα·

ότι οι στόχοι του προηγούμενου προγράμματος που είχε εγκριθεί με την απόφαση 88/147/ΕΟΚ της Επιτροπής [3], όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 90/105/ΕΟΚ [4], αποτελούν σημείο αναφοράς για την αξιολόγηση των καταγραφόμενων εξελίξεων και των προσπαθειών που θα πρέπει ακόμη να καταβληθούν ώστε να διασφαλισθεί η επίτευξη των κοινοτικών στόχων·

ότι οι στόχοι του προγράμματος προσανατολισμού για το 1991 δεν επιτεύχθηκαν ομοιόμορφα· ότι η τρέχουσα ή η αναμενόμενη κατάσταση αναφορικά με τα διαθέσιμα αλιεύματα σε συσχετισμό με τις δραστηριότητες του αλιευτικού στόλου δεν επιτρέπει την όποια αλλαγή των προβλέψεων επί τη βάσει των οποίων είχαν προσδιοριστεί και εγκριθεί οι στόχοι εκείνοι· ότι συνεπώς οι προσπάθειες για προσαρμογή του στόλου κατά την περίοδο 1992-1996 θε πρέπει να συνεχισθούν και ενταθούν δεδομένου ότι η διαθεσιμότητα αλιευμάτων εξακολουθεί να μειώνεται·

ότι το πλαίσιο του προβλεπόμενου να επιχειρηθεί εκσυγχρονισμού προϋποθέτει ουσιαστική βελτίωση της όλης λειτουργίας του αλιευτικού στόλου, η οποία θα πρέπει να ληφθεί υπόψη κατά την εκτίμηση της σχέσεως μεταξύ χωρητικότητας στόλου και διαθεσιμότητας αλιευμάτων, η οποία θα έχει σημειωθεί μέχρι το τέλος της περιόδου του προγράμματος·

ότι η καταγραφόμενη εξέλιξη θα πρέπει να παρακολουθείται επί τακτικής βάσεως έτσι ώστε να βελτιώνονται ή να προσαρμόζονται τα μέτρα υποστήριξης της αλιείας που συνοδεύουν την εφαρμογή του προγράμματος·

ότι η όποια εξέλιξη η μη σύμφωνη προς τους στόχους του προγράμματος αντιστρατεύεται τους στόχους της κοινής αλιευτικής πολιτικής· ότι συνεπώς ορισμένα ειδικά μέτρα τα οποία λαμβάνονται στο πλαίσιο αυτού του προγράμματος δεν δικαιολογούν δημόσια χρηματοδοτική βοήθεια· ότι, σ' αυτό το πλαίσιο, η έγκριση του προγράμματος μπορεί να γίνει με την προϋπόθεση ότι θα τηρηθούν οι περιορισμοί και οι όροι από τους οποίους εξαρτάται η εν λόγω έγκριση·

ότι η συνολική μείωση της αλιευτικής δραστηριότητας η κρινόμενη αναγκαία για την προσαρμογή του κοινοτικού στόλου προς τους διαθέσιμους πόρους, σημαντικό είναι να αντανακλά και αξιόλογη μείωση ορισμένων τμημάτων του αλιευτικού στόλου στα οποία περισσότερο παρατηρείται μια κάποια ανισορροπία· ότι τα διαθέσιμα σήμερα στοιχεία δεν αρκούν για να γίνει συνολική κατάτμηση του στόλου αναλόγως των αποθεμάτων και των ζωνών αλιείας· ότι πρέπει συνεπώς να αναπτυχθεί ένα ευρύτερο φάσμα παραμέτρων για την αξιολόγηση της αλιευτικής προσπάθειας καθώς και της χωρητικότητας του αλιευτικού στόλου·

ότι η Επιτροπή δεν μπορεί να εγκρίνει προγράμματα για ολόκληρη την περίοδο πριν δοθούν στα κράτη μέλη επαρκή στοιχεία που να καθιστούν δυνατή αυτή τη νέα προσέγγιση· θα χρειαστεί δε επιπλέον χρόνος για την υλοποίηση του προγράμματος εργασίας του αναγκαίου για την ολοκλήρωση αυτής της διαδικασίας·

ότι καλό είναι να μην διακοπεί η πορεία μείωσης του στόλου, η οποία και αποτελεί εγγενές στοιχείο των προγραμμάτων προσανατολισμού· ότι θα πρέπει συνεπώς να εγκριθούν μεταβατικά προγράμματα για το διάστημα από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1992·

ότι, με δεδομένη τη σημερινή κατάσταση των αλιευτικών αποθεμάτων, θα χρειαστεί περαιτέρω μείωση της χωρητικότητας του αλιευτικού στόλου· ότι, με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, είναι αναγκαία μια ελάχιστη μείωση της χωρητικότητας και της ισχύος ίση προς 2 % με βάση τους στόχους για το τέλος του 1991, για αντιστάθμιση της τεχνολογικής προόδου· ότι, επιπλέον της μειώσεως αυτής, θα χρειαστεί και κάποια επιπλέον εκατοστιαία μείωση για τα κάτη μέλη τα οποία δεν εκπλήρωσαν τους στόχους του 1991·

---

[1] ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1986, σ. 7.
[2] ΕΕ αριθ. L 380 της 31. 12. 1990, σ. 1.
[3] ΕΕ αριθ. L 70 της 16. 3. 1988, σ. 19.
[4] ΕΕ αριθ. L 66 της 14. 3. 1990, σ. 15.

ότι τα προβλεπόμενα στην παρούσα απόφαση μέτρα είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Αλιείας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Μεταβατικό πρόγραμμα προσανατολισμού του αλιευτικού στόλου το οποίο καλύπτει το χρονικό διάστημα μέχρι τέλους του 1992 και το οποίο υπόκειται στους περιορισμούς και όρους που εκτίθενται στην παρούσα απόφαση με την προϋπόθεση εκπλήρωσης των εν λόγω περιορισμών και όρων.

Άρθρο 2

Το αργότερο μέχρι τέλους Ιουλίου 1992 και τέλους Φεβρουαρίου 1993, η Δανία προσκομίζει στην Επιτροπή, σε σχέση με καθεμία από τις κατηγορίες σκαφών που ορίζονται στο πρόγραμμα, στοιχεία που αφορούν τον αριθμό των αποσυρομένων σκαφών καθώς και τη χωρητικότητα και ισχύ που προσετέθη και απεσύρθη κατά το εξάμηνο που έληγε στις 30 Ιουνίου και στις 31 Δεκεμβρίου αντιστοίχως.

Άρθρο 3

Η έγκριση, για την οποία ο λόγος στο άρθρο 1, τότε μόνο θα έχει ισχύ όταν η εξέλιξη του στόλου είναι σύμφωνη με τους στόχους του προγράμματος όπως αυτοί εκτίθενται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση δεν επηρεάζει ενδεχόμενες κοινοτικές χρηματοδοτικές ενισχύσεις μεμονωμένων επενδυτικών σχεδίων.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται προς τη Δανία.

Βρυξέλλες, 29 Απριλίου 1992.

Για την Επιτροπή
Manuel MARÍN
Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΤΗΜΑ

ΠΟΛΥΕΤΕΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΛΙΕΥΤΙΚΟ ΣΤΟΛΟ ΤΗΣ ΔΑΝΙΑΣ (1992)

I. ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Το πρόγραμμα αφορά το σύνολο των αλιευτικών σκαφών της Δανίας. Σκάφη με χωρητικότητα μικρότερη των πέντε κοχ ενδέχεται να μην λάβουν κρατική βοήθεια. Το πρόγραμμα καλύπτει ολόκληρη την επικράτεια της Δανίας χωρίς τις Νήσους Φερόε και τη Γροιλανδία.

II. ΣΤΟΧΟΙ

1. Στόχοι του προγράμματος είναι:

   α) η μείωση του συνολικού στόλου σε 116 804 κοχ και σε 504 422 kW, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο σημείο II.2 στη συνέχεια·

   β) η διατήρηση ισορροπίας μεταξύ των διαφόρων κατηγοριών του στόλου στις διάφορες περιφέρειες·

   γ) η καθιέρωση ορθότερων μέτρων για την υποστήριξη και παρακολούθηση της εξέλιξης του στόλου·

   δ) ο εκσυγχρονισμός σκαφών ηλικίας μικρότερης των 25 ετών, εφόσον στην αντίστοιχη κατηγορία σκαφών δεν επέρχεται αύξηση της ολικής χωρητικότητας (εκφραζόμενης σε χώρους ολικής χωρητικότητας) και της ισχύος και με εξαίρεση των σκαφών για τα οποία ο λόγος στο σημείο IV.2 στη συνέχεια.

2. Με εξαίρεση των ακόλουθων κατηγοριών σκαφών:

   — σκαφών που χρησιμοποιούνται για την υδατοκαλλιέργεια,

   — σκαφών που χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για την αλιεία δίθυρων μαλακίων,

   — σκαφών που χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για μεταφορές και τα οποία θεωρούνται ως αλιευτικά σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία,

   — σκαφών με χωρητικότητα μικρότερη των πέντε τόνων,

   η εξέλιξη του εν ενεργεία αλιευτικού στόλου κατά τη διάρκεια της χρονικής περιόδου που καλύπτεται από το πρόγραμμα θα πρέπει να γίνει εντός των ακόλουθων ορίων:

Χωρητικότητα

(σε κοχ)

Κατηγορία σκαφών	Στόχοι του προγράμματος 1986 έως τις 31. 12. 1986	Η κατάσταση την 1. 1. 1987 (1)	Η κατάσταση την 1. 1. 1992	Στόχοι για τις			Στόχος για τις 31. 12. 1992
				31. 12. 1989	31. 12. 1990	31. 12. 1991	
1. Γρι-γρι	6 345	6 655	6 876	7 000	7 000	7 000	6 860 (2)
2. Μηχανότρατες	17 676	29 379	24 077	28 210	25 050	24 000	23 520 (2)
3. Βασικός στόλος	87 000	89 222	69 767	87 360	80 480	78 188	76 624 (2)
4. Σκάφη μήκους μικρότερου των 12 m	11 858	10 824	9 611	10 621	10 157	10 000	9 800 (2)
Συνόλο A	122 879	136 680	110 332	133 191	122 687	119 188	116 804
Σκάφη που προορίζονται αποκλειστικά για μεταφορές και για την αλιεία διθύρων μαλακίων	212	212		212	212	212	208
Σκάφη μικρότερα των πέντε τόνων Χέλια, Οστρακόδερμα (3) κ.λπ.	—	—		—	—	—	—
Σύνολο B	123 091	136 893		133 403	122 899	119 400	117 012

(1) Χωρητικότητα σε κοχ και σε μεικτούς τόνους. Συμπεριλαμβάνονται τα σκάφη υπό ναυπήγηση την 1η Ιανουαρίου 1987.
(2) Η κατανομή των χωρητικοτήτων γι' αυτές τις κατηγορίες των αλιευτικών σκαφών είναι δυνατόν να γίνει δεκτή με μία κάποια ελαστικότητα.
(3) Η Δανία θα υποβάλει, το συντομότερο δυνατόν, προβλέψεις που θα αφορούν τα μικρότερα των πέντε κοχ σκάφη.

Ισχύς

(σε kW)

Κατηγορία σκαφών	Στόχοι του προγράμματος 1986 έως τις 31. 12. 1986	Η κατάσταση την 1. 1. 1987 (1)	Η κατάσταση την 1. 1. 1992	Στόχοι για τις			Στόχος για τις 31. 12. 1992
				31. 12. 1989	31. 12. 1990	31. 12. 1991	
1. Γρι-γρι	13 267	14 026	15 815	15 600	15 600	15 600	15 288 (2)
2. Μηχανότρατες	42 229	61 771	58 420	60 300	56 400	55 100	53 998 (2)
3. Βασικός στόλος	398 000	418 927	349 382	410 300	387 550	380 000	372 400 (2)
4. Σκάφη μήκους μικρότερου των 12 m	71 745	68 943	64 281	67 714	64 695	64 016	62 736 (2)
Σύνολο Α	525 241	563 667	487 897	553 914	524 515	514 716	504 422
Σκάφη που προορίζονται αποκλειστικά για μεταφορές και για την αλιεία διθύρων μαλακίων	584	584		584	548	548	572
Σκάφη μικρότερα των πέντε τόνων Χέλια, Οστρακόδερμα, (3) κ.λπ.	—	—		—	—	—	—
Σύνολο Β	525 825	564 251		554 498	525 099	515 300	504 994

(1) Συμπεριλαμβάνονται τα σκάφη υπό ναυπήγηση την 1η Ιανουαρίου 1987.
(2) Η κατανομή των χωρητικοτήτων γι' αυτές τις κατηγορίες των αλιευτικών σκαφών είναι δυνατόν να γίνει δεκτή με μία κάποια ελαστικότητα.
(3) Η Δανία θα υποβάλει, το συντομότερο δυνατόν, προβλέψεις που θα αφορούν τα μικρότερα των πέντε κοχ σκάφη.

III. ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΑ ΜΕΤΡΑ

1.1. Ενώ στο Σύνολο Α του σημείου ΙΙ.2 των στόχων καθορίζεται η μείωση της χωρητικότητας του αλιευτικού στόλου ως η διαφορά ανάμεσα στη χωρητικότητα κατά την 1η Ιανουαρίου 1992 και το στόχο για τις 31 Δεκεμβρίου 1992, πρέπει επίσης να συνεκτιμηθεί και η τυχόν διαφορά χωρητικότητας που θα προέκυπτε ως αποτέλεσμα:

— σχεδίων ναυπήγησης νέων σκαφών, τα οποία έτυχαν κοινοτικών και εθνικών ενισχύσεων από τη δόση για το 1991,

— σχεδίων ναυπήγησης νέων σκαφών, τα οποία τη στιγμή αυτή μελετώνται από την Επιτροπή,

— της διαφοράς αποσυρθέντων και νεοεισελθόντων σκαφών κατά το 1992 η οποία δεν συνυπολογίσθηκε στις προηγούμενες περιπτώσεις.

Το άθροισμα των τριών περιπτώσεων δίδει τη ζητούμενη ολική μείωση της χωρητικότητας του αλιευτικού στόλου.

1.2. Για την επίτευξη των μειώσεων του προηγούμενου σημείου θα πρέπει να εφαρμοσθούν οι ακόλουθες ενέργειες υπό τον όρο ότι η ένταξη των νεοεισελθόντων σκαφών επιπλέον χωρητικότητας έγινε μέσα στα όρια χωρητικότητας που καθορίζονται στο πρόγραμμα και ότι η μείωση που προβλέπεται για καθεμία από τις ενέργειες μπορεί να ποικίλλει αρκεί να τηρείται η ολική προβλεπόμενη μείωση της χωρητικότητας:

— μείωση του συνολικού στόλου με ανανέωση των εν ενεργεία σκαφών τα οποία χάθηκαν από ατύχημα εν πλώ, ναυάγιο ή κατ άλλον τρόπο εκείνου του τμήματος του στόλου το οποίο θα συμβάλει στη μείωση της χωρητικότητας προς την κατεύθυνση της επίτευξης των στόχων που προβλέπονται στο σημείο, ΙΙ.2,

— έγκριση και εφαρμογή μέτρων για την προσαρμογή της χωρητικότητας δια διαρκούς αποσύρσεως σκαφών κατά τρόπο ώστε να επέλθει μια τέτοια ισορροπία του στόλου που να ανταποκρίνεται στους στόχους του προγράμματος,

— οποιαδήποτε άλλα μέτρα που θα επέφεραν τα ίδια αποτελέσματα και θα βελτίωναν τον προγραμματισμό και τον έλεγχο της αλιευτικής δραστηριότητας,

— οποιαδήποτε άλλα μέτρα που θα επέφεραν τα ίδια αποτελέσματα.

2. Έγκριση και εφαρμογή συνολικής νομοθεσίας ή/και διοικητικών μέτρων για τον αποτελεσματικό έλεγχο της χωρητικότητας και της αλιευτικής δραστηριότητας, ώστε να επιτευχθούν οι στόχοι του προγράμματος.

3. Βελτίωση του νηολογίου αλιευτικών σκαφών με σκοπό τον αποτελεσματικό έλεγχο της χωρητικότητας.

IV. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Οι προαναφερθέντες στόχοι μπορούν να αναθεωρηθούν βάσει επιστημονικών μόνο εκτιμήσεων που θα οδηγούσαν στην ανακάλυψη πόρων οι οποίοι δεν έχουν τύχει μέχρι σήμερα πλήρους εκμεταλλευσης.

2. Οι στόχοι του προγράμματος για το 1992 θα πρέπει να έχουν επιτευχθεί πλήρως μέχρι τέλους του 1992. Μειώσεις της αλιευτικής ικανότητας που επιτεύχθηκαν από τα κράτη μέλη και οι οποίες είναι μαγαλύτερες από αυτές που είχαν καθορισθεί ως στόχοι για το 1991 επιτρέπουν σ' αυτά τα κράτη μέλη (1), το 75 % τουλάχιστον της συνολικής μείωσης που ζητείται, να επιτευχθεί μέσω της οριστικής απόσυρσης των σκαφών, ενώ το εναπομένον 25 % μπορεί να επιτευχθεί μέσω των μέτρων ελέγχου της αλιευτικής προσπάθειας εφόσον βασίζονται σε μόνιμες νομικές ή διοικητικές διαδικασίες.

3. Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι οι διαρθρωτικές χρηματοδοτικές παρεμβάσεις εκ μέρους εθνικών, περιφερειακών ή τοπικών αρχών υπέρ του τομέα της αλιείας θα πρέπει στο εξής να εντάσσονται στο πλαίσιο του παρόντος προγράμματος.

---

(1) Με βάση τα στοιχεία που έχουν κοινοποιηθεί το αργότερο στις 15 Φεβρουαρίου 1992 σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 της απόφασης της Επιτροπής σχετικά με το πολυετές πρόγραμμα προσανατολισμού για την περίοδο 1987-1991.